



Lạm dụng và Bạo lực trong Gia đình và Tại nhà

Tờ Thông tin cho Bệnh nhân

Phát hành vào tháng 4 năm 2018

Điều này có nghĩa là gì?

Có nhiều hình thức lạm dụng và bạo lực trong gia đình và tại nhà. Loại bạo lực này không có sự phân biệt và xảy ra trong tất cả các mối quan hệ và các nhóm văn hóa.

Bạo lực và lạm dụng có thể là về phương diện thể chất, tình cảm, tâm lý, tài chính hoặc xã hội. Thật không may là điều này thường xảy ra trong nhà và thường bị giấu kín. Nhưng không ai nên phải sống trong sự sợ hãi người bạn đời hoặc người nhà của họ.

Khó mà nói về loại bạo lực này. Nhưng lên tiếng là bước đầu trong việc tạo ra một sự thay đổi vĩnh viễn.

Bác sĩ gia đình sẽ làm gì ngay bây giờ?

Quý vị đã nói với bác sĩ gia đình về bạo lực hoặc lạm dụng ở nhà mình. Hãy nhớ rằng phòng mạch bác sĩ gia đình luôn luôn là một nơi an toàn và đầy sự hỗ trợ. Điều này đúng cho dù bạo lực đã xảy ra cho quý vị hay nếu quý vị nghĩ rằng điều đó có thể xảy ra vào một ngày nào đó.

Hãy hỏi bác sĩ gia đình về sự hỗ trợ khi có bạo lực trong gia đình và tại nhà. Có những nhà cung cấp dịch vụ cộng đồng có thể giúp đỡ.

Cùng với việc giúp quý vị tìm kiếm sự hỗ trợ, bác sĩ gia đình sẽ:

- Cho quý vị một nơi an toàn để nói về chuyện này
- Giúp quý vị tìm sự giúp đỡ khẩn cấp nếu cần
- Cho biết chi tiết về các quyền của quý vị nếu quý vị rời bỏ người bạn đời của mình
- Báo cho cảnh sát biết nếu quý vị đồng ý
- Giới thiệu quý vị khẩn cấp để được hỗ trợ ngay nếu cần

Bác sĩ gia đình cũng sẽ giúp quý vị soạn ra một kế hoạch an toàn. Quý vị có thể tham khảo kế hoạch này nếu bạo lực ở nhà trở nên tệ hơn. Quý vị cũng có thể dùng kế hoạch này trong trường hợp khẩn cấp, hoặc nếu quý vị cần rời khỏi nhà ngay.

Tôi có thể làm gì?

Hãy nghĩ đến việc xin được giới thiệu đến một dịch vụ về bạo lực gia đình để được hỗ trợ

- Soạn ra một kế hoạch an toàn, với sự trợ giúp của bác sĩ gia đình
- Đừng cho là các thương tổn của quý vị không tệ như mình thấy
- Xét đến sự an toàn của con quý vị hoặc các người nhà khác
- Hãy trung thực và thẳng thắn về vấn đề bạo lực, thương tổn của quý vị, và những gì đang xảy ra ở nhà
- Lưu ý là bạo lực thường ngày càng trở nên tệ hơn - quý vị hành động càng sớm càng tốt
- Hãy xin hẹn gặp lại bác sĩ gia đình để quý vị có thể tiếp tục nói về tình huống của mình

Quý vị nên gọi ai nếu không cảm thấy an toàn

Nếu quý vị nghĩ là mình có nguy cơ sắp bị hại, hãy gọi cho Cảnh sát NSW ở số điện thoại 000.

Nếu không thể về nhà, quý vị hãy nói với nhân viên tư vấn khẩn cấp tại:

Đường dây Bạo hành Tại gia
(Domestic Violence Line)

1800 656 463
(24 giờ)

1800 RESPECT
1800 737 732



Tôi nên hỏi bác sĩ những gì?

Tôi làm sao để được hỗ trợ về pháp lý nếu rời bỏ người bạn đời?

Nếu người bạn đời biết được cuộc nói chuyện này thì sao?

Tôi có những quyền gì?

Tôi phải làm gì nếu bạo lực trở nên tệ hơn?

Tôi phải làm gì nếu bị đe dọa bằng vũ khí?

Tôi làm sao để được hỗ trợ về tài chính nếu rời bỏ người bạn đời?

Tôi có thể tới đâu nếu không cảm thấy an toàn để về nhà?

Nếu tôi không cảm thấy an toàn cho bản thân và con cái thì làm sao?

Tôi làm sao để lập ra một kế hoạch an toàn?

Lạm dụng và Bạo lực trong Gia đình và Tại nhà

Tờ Thông tin cho Bệnh nhân

Hiện có những hỗ trợ nào?

Hỗ trợ trong cơn khủng hoảng

Cảnh sát New South Wales:

Cảnh sát có thể giúp đỡ trong việc lập kế hoạch an toàn. Hãy xin nói chuyện với Nhân viên Liên hệ Bạo lực Tại gia (Domestic Violence Liaison Officer) là người đã được huấn luyện về những vấn đề này.

Đường dây Bạo hành Tại gia

Đường dây này cung ứng sự tư vấn và trợ giúp trong cơn khủng hoảng nếu quý vị cần một nơi để ở trong trường hợp khẩn cấp.

Điện thoại số **1800 656 463**

1800 RESPECT:

PTư vấn trực tuyến và qua điện thoại về bạo lực tại gia. Điện thoại số **1800 737 732** hoặc truy cập 1800respect.org.au

Hỗ trợ về văn hóa

Trung tâm Tài nguyên Di dân (Migrant Resource Centres):

Truy cập refugeecouncil.org.au để tìm trung tâm ở gần quý vị nhất

Tiếng nói Phụ nữ Di dân (Immigrant Women's Speakout): Điện thoại số **9365 8022** hoặc truy cập speakout.org.au

Các dịch vụ trợ giúp pháp lý

Trung tâm Pháp lý Phụ nữ Bản địa Wirringa Baiya

Điện thoại số **1800 686 587** hoặc truy cập wirringabaiya.org.au

Dịch vụ Trợ giúp tại Tòa án dành cho Phụ nữ nạn nhân Bạo hành Tại gia

Điện thoại số **1300 888 529** hoặc truy cập victimsa.org

Dự án Quan hệ An toàn

Điện thoại số **9332 1966** hoặc truy cập iclc.org.au

Dịch vụ Pháp lý Phụ nữ NSW

Điện thoại số **1800 801 501** hoặc truy cập wlsnsw.org.au

Đường dây Tư vấn Pháp lý Bạo hành Tại gia

Điện thoại số **1800 810 784**

Muốn biết thêm chi tiết?

Để biết thêm thông tin về bạo lực gia đình – hãy truy cập: domesticviolence.nsw.gov.au

Để được giải thích về bạo lực gia đình, hãy đọc Bạo lực gia đình là gì? – (What is domestic violence?) của Dịch vụ Gia đình và Cộng đồng NSW (NSW Family and Community Services), có tại: community.nsw.gov.au

Để biết trải nghiệm của trẻ em về bạo lực gia đình và tình trạng vô gia cư, – hãy đọc Qua con mắt của trẻ: Trải nghiệm của Trẻ em về Bạo lực gia đình & Tình trạng vô gia cư (Mạng lưới Người vô gia cư Barwon South West) (Through a child's eyes: Children's Experiences of Family Violence & Homelessness (Barwon South West Homelessness Network)), có tại: nwhn.net.au

Để được giải thích về bạo lực của con cái đã trưởng thành đối với cha mẹ, – hãy truy cập Dịch vụ Nguồn lực Bạo lực Gia đình Bắc Queensland (North Queensland Domestic Violence Resource Service): nqdvrs.org.au

Để biết thông tin về bạo lực gia đình trong các mối quan hệ đồng tính – hãy truy cập Another Closet: anothercloset.com.au

Các dịch vụ tư vấn và hỗ trợ

Dịch vụ về Bạo hành Tại gia Green Valley (Liverpool)

Điện thoại số: **1800 111 146**

Tư vấn ACON cho người đồng tính, lưỡng tính, chuyển giới và ái nam ái nữ (ACON Counselling for LGBTI):

Điện thoại số **9206 2000** hoặc truy cập acon.org.au

Dịch vụ về Bạo hành Tại gia Benevolent Society (Macarthur)

Điện thoại số: **4633 3777** hoặc truy cập benevolent.org.au

Tạo Liên kết- Creating Links (Bankstown):

Điện thoại số **8713 7700** hoặc truy cập creatinglinks.org.au

Trung tâm Giới tính - The Gender Centre:

Điện thoại số **9519 7599** hoặc truy cập gendercentre.org.au

Chăm sóc Đời sống (Bankstown và Macarthur):

Điện thoại số **8713 4333** hoặc truy cập baptistcare.org.au

Đường dây - The Line:

Điện thoại số **1800 695 463** hoặc truy cập theline.org.au

Đường dây Nam giới Úc - Mensline Australia:

Điện thoại số **1300 789 978** hoặc truy cập mensline.org.au

Dịch vụ dành cho Nạn nhân - Victims Services:

Điện thoại số **8688 5511** hoặc truy cập victimsservices.justice.nsw.gov.au

Chỗ ở và các dịch vụ tạm trú

Argyle Housing (Macarthur):

Điện thoại số **4627 0002** hoặc truy cập argylehousing.com.au

Hume Housing (Fairfield):

Điện thoại số **9722 4300** hoặc truy cập humecha.com.au

Link2Home:

Điện thoại số **1800 152 152** hoặc truy cập housing.nsw.gov.au

Thông tin này dành cho người đã được bác sĩ chẩn đoán bệnh. Nó không được soạn ra để dùng chẩn bệnh hoặc để thay thế cho việc chăm sóc y tế đang tiếp diễn

Các tờ thông tin của Danh mục Tài nguyên Y tế (Health Resource Directory) được sự chuẩn y của Ủy ban Tư vấn Cộng đồng của Mạng lưới Y tế Căn bản Tây Nam Sydney (South Western Sydney PHN's Community Advisory Committee) và của các bác sĩ gia đình tại địa phương.